

Homelite®

OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

ELECTRIC HEDGE TRIMMER

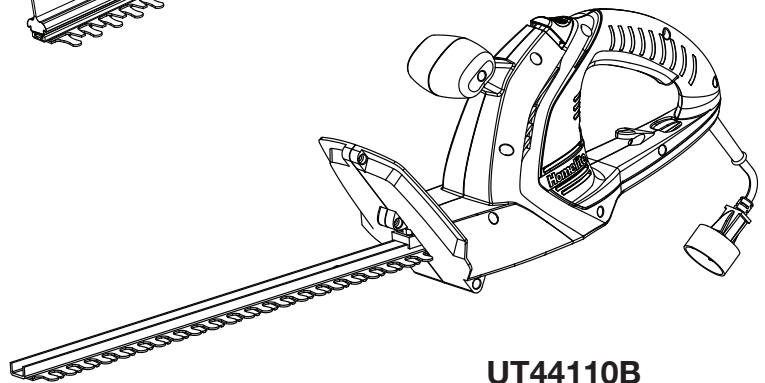
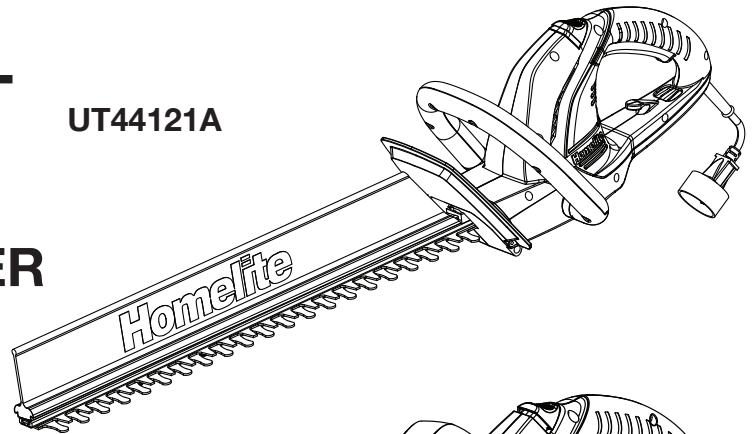
TAILLE-HAIES ÉLECTRIQUE

PODADORA DE SETOS ELÉCTRICA

UT44110B/UT44121A

(ALL VERSIONS / TOUTES LES VERSIONS /
TODAS LAS VERSIONES)

UT44121A



UT44110B

To register your Homelite
product, please visit:
<http://register.homelite.com/>

Pour enregistrer votre produit de
Homelite, s'il vous plaît la visite:
<http://register.homelite.com/>

Para registrar su producto de
Homelite, por favor visita:
<http://register.homelite.com/>

Your hedge trimmer has been engineered and manufactured to Homelite's high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for buying a Homelite product.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Cette taille-haies a été conçue et fabriquée conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation de Homelite. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

Merci d'avoir acheté un produit Homelite.

Su podadora de setos ha sido diseñada y fabricada de conformidad con las estrictas normas de Homelite para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos la compra de un producto Homelite.

**CONSERVER CE MANUEL POUR
FUTURE RÉFÉRENCE**

**GUARDE ESTE MANUAL PARA
FUTURAS CONSULTAS**

**See this fold-out section for all the figures referenced
in the operator's manual.**

**Voir que cette section d'encart pour toutes les
figures a adressé dans le manuel d'utilisation.**

**Vea esta sección de la página desplegable para
todas las figuras mencionó en el manual del operador.**

Fig. 1

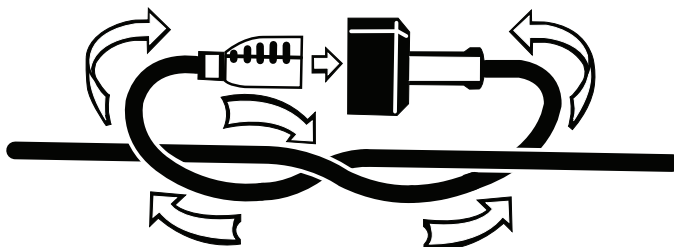


Fig. 2

- A - Rear handle (poignée arrière, mango trasero)
- B - Lock-out button (bouton de verrouillage, botón del seguro)
- C - Front handle (poignée avant, mango delantero)
- D - Guard (protection, protección)
- E - Clipping deflector (déflecteur de débris, deflector de desechos)
- F - Deflector retainer (retenue de déflecteur, retén del deflector)
- G - Blades (lames, hojas)
- H - Cord retainer (retenue de cordon, retén para el cordón)
- I - Switch trigger (gâchette, gatillo del interruptor)

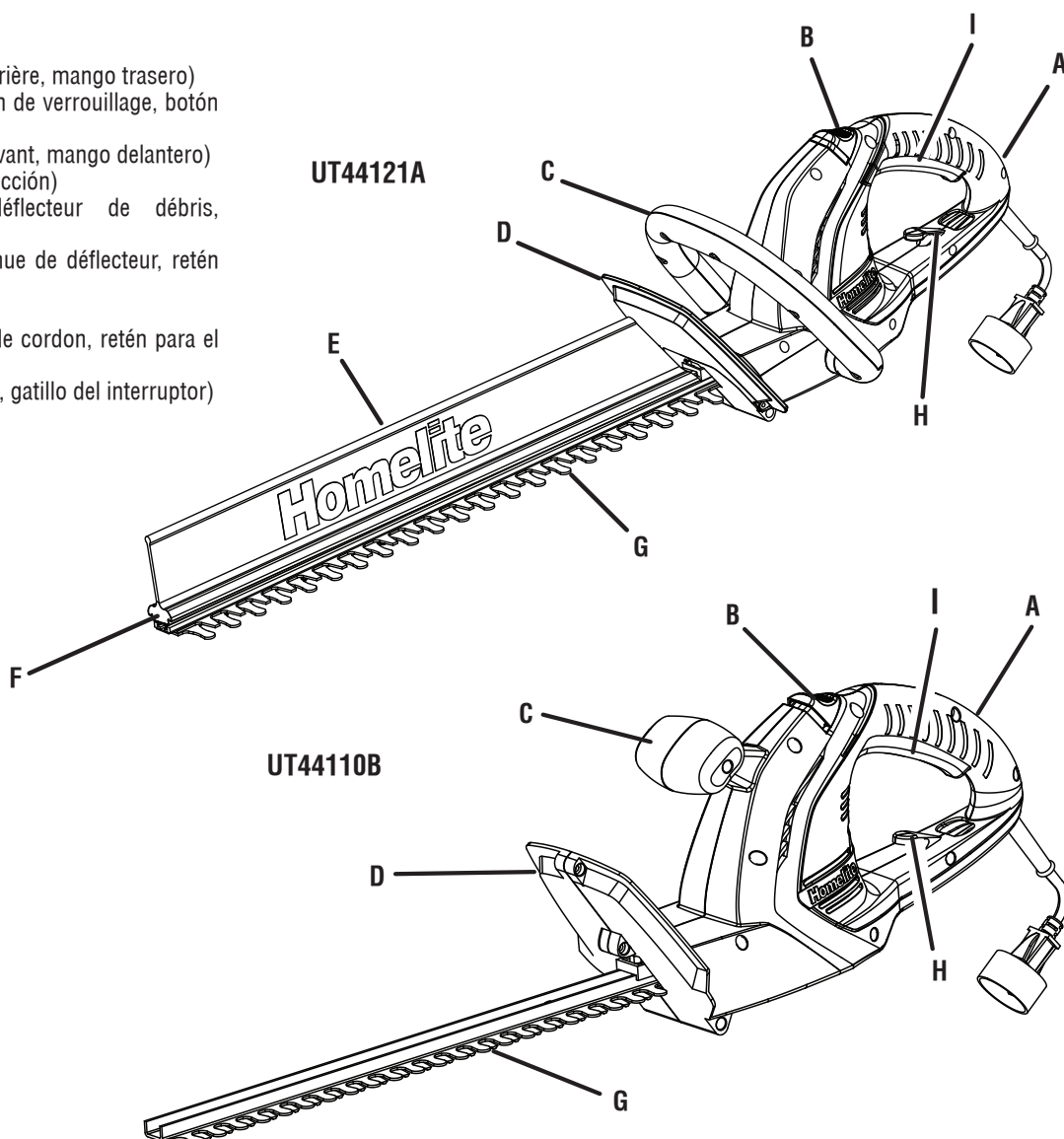
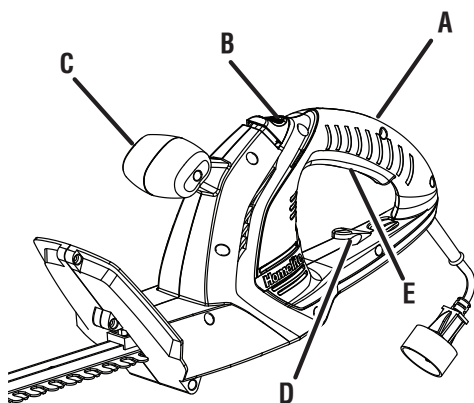


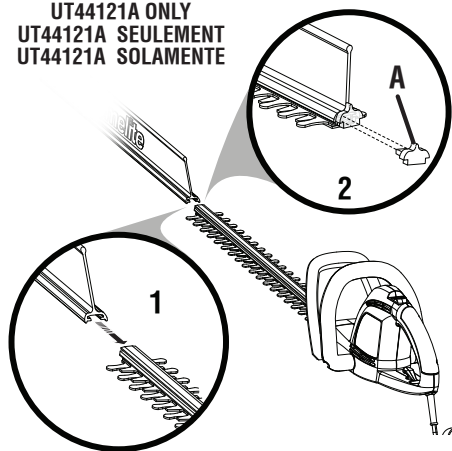
Fig. 3



- A - Rear handle (poignée arrière, mango trasero)
B - Lock-out button (bouton de verrouillage, botón del seguro)
C - Front handle (poignée avant, mango delantero)
D - Cord retainer (retenue de cordon, retén para el cordón)
E - Switch trigger (gâchette, gatillo del interruptor)

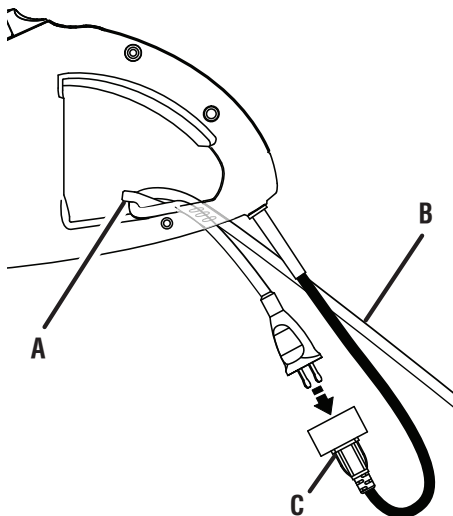
Fig. 4

UT44121A ONLY
UT44121A SEULEMENT
UT44121A SOLAMENTE



- A - Deflector retainer (retenue de déflecteur, retén del deflector)

Fig. 5



- A - Cord retainer (retenue de cordon, retén para el cordón)
B - Extension cord (rallonge, cordón de extensión)
C - Power cord (cordon d'alimentation, cordón de corriente)

Fig. 6

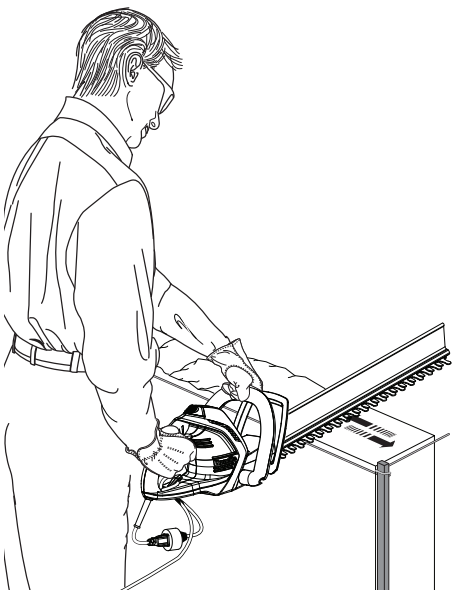


Fig. 7

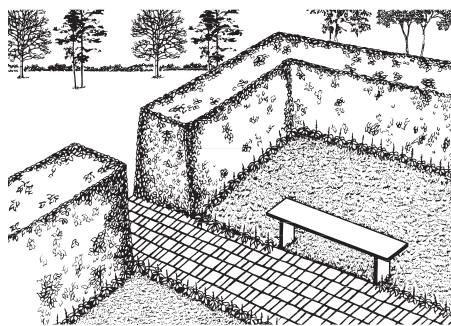


Fig. 8

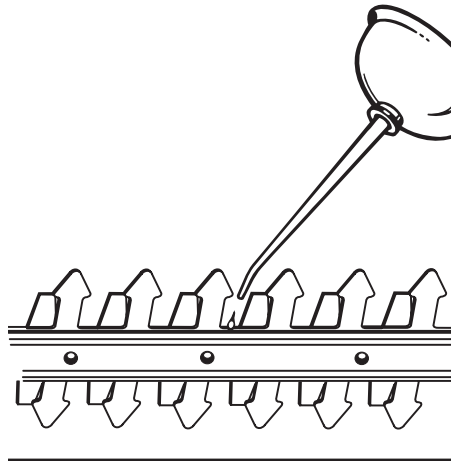


TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introduction	2
Introduction / Introducción	
■ Important Safety Instructions	3-4
Instructions importantes concernant la sécurité / Instrucciones de seguridad importantes	
■ Specific Safety Rules	4
Règles de sécurité particulières / Reglas de seguridad específicas	
■ Symbols	5-6
Symboles / Símbolos	
■ Electrical	7
Caractéristiques électriques / Aspectos eléctricos	
■ Features	8
Caractéristiques / Características	
■ Assembly	9
Assemblage / Armado	
■ Operation	9-10
Utilisation / Funcionamiento	
■ Maintenance	11
Entretien/ Mantenimiento	
■ Warranty	12
Garantie/Garantía	
■ Parts Ordering and Service	Back Page
Commande de pièces et réparation / Pedidos de piezas y servicio	Page arrière / Pág. posterior

INTRODUCTION

INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

* * *

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

* * *

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **When servicing a power tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord.** Cutter blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
- **Clear the area to be cut before each use.** Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.
- Use of a residual current device with a tripping current of 30 mA or less is recommended.
- **DANGER — Keep hands away from blade.** Contact with blade will result in serious personal injury.
- **WARNING —** Only use with handle and guard properly assembled to hedge trimmer. The use of the hedge trimmer without the proper guard or handle provided may result in serious personal injury.
- **Use both hands when operating the hedge trimmer.** Using one hand could cause loss of control and result in serious personal injury.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

- **Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.
- **Dress Properly —** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair. Wear heavy long pants, long sleeves, boots and gloves. Do not wear sandals or go barefoot.

- **Use Safety Glasses —** Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 when operating this product. Wear head protection when operating this equipment above shoulder level.
- **Do not use on a ladder, rooftop, or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Before starting the hedge trimmer, make sure the blade is not in contact with any object.
- If blades do become jammed, stop the motor, allow the blades to stop, and disconnect the plug from the power source before attempting to remove the obstruction.
- Use non-slip, heavy-duty protective gloves when operating the hedge trimmer and when installing or removing blades.
- Replace any blade that has been damaged. Always make sure blade is installed correctly and securely fastened before each use. Failure to do so can cause serious injury.
- Stop the unit and make sure the blade has stopped before setting the unit down.
- Always stop the motor when cutting is delayed or when walking from one cutting location to another.
- Keep unit clean of grass clippings and other materials. They may become lodged in the cutting blades.
- If hedge trimmer is equipped with a debris remover, do not use the debris remover as a gripping surface.
- Store the unit inside in a dry place, either locked up or up high to prevent unauthorized use or damage. Keep out of the reach of children or untrained individuals.
- Replace blade cover when unit is not in use.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean, and free from debris. Clean after each use; see storage instructions.
- Secure the unit while transporting.
- Never cut any material over 3/8 in. diameter for the UT44110B or 1/2 in. diameter for the UT44121A.
- Maintain a firm grip on both handles while cutting with a blade. Keep the blade away from body.
- Know how to stop the unit quickly in an emergency.
- Do not use trimmer without front handles in place. Keep both hands on handles when the unit is in use.
- If hedge trimmer is equipped with a clipping deflector, do not use the clipping deflector as a gripping surface.
- **Disconnect Hedge Trimmer —** Disconnect the plug from power source before making any adjustments, changing accessories, storing the hedge trimmer, or before servicing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- Service on the product must be performed by qualified repair personnel only. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in injury to the user or damage to the product.
- **When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.**
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert Symbol	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Wear head protection when operating this equipment above shoulder level.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Rain Symbol	Do not expose to rain.
	Keep Tool Away from Electrical Lines/Keep Bystanders Away	DANGER! Risk of electrocution! Keep tool 50 feet away from electrical lines. Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Electric Shock	Failure to use in dry conditions and to observe safe practices can result in electric shock.
	Operate With Two Hands	Hold and operate the hedge trimmer properly with both hands.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Gloves	Wear non-slip, heavy-duty protective gloves when handling the hedge trimmer.

SYMBOLS

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
hrs	Hours	Time
	Class II Construction	Double-insulated construction

ELECTRICAL

DOUBLE INSULATION

Double insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated tools do not need to be grounded.



WARNING:

The double insulated system is intended to protect the user from shock resulting from a break in the tool's internal insulation. Observe all normal safety precautions to avoid electrical shock.

NOTE: Servicing of a product with double insulation requires extreme care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician. For service, we suggest you return the product to your nearest authorized service center for repair. Always use original factory replacement parts when servicing.

ELECTRICAL CONNECTION

This product has a precision-built electric motor. It should be connected to a power supply that is **120 volts, AC only, (normal household current) 60 Hz**. Do not operate this product on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the product does not operate when plugged into an outlet, double-check the power supply.

EXTENSION CORDS

See Figure 1.

When using a power tool at a considerable distance from a power source, be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in overheating and loss of power. Use the chart to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

When working outdoors with a product, use an extension cord that is designed for outside use. This type of cord is designated with "W-A" or "W" on the cord's jacket.

Before using any extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

A proper extension cord is available at an authorized service center.

It is possible to tie the extension cord and power cord in a knot to prevent them from becoming disconnected during use. Make the knot as shown in figure 1, then connect the plug end of the power cord into the receptacle end of the extension cord. This method can also be used to tie two extension cords together.

**Ampere rating (on product data plate)

		0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Cord Length		Wire Size (A.W.G.)					
25'	16	16	16	16	14	14	
50'	16	16	16	14	14	12	
100'	16	16	14	12	10	—	

**Used on 12 gauge - 20 amp circuit.

NOTE: AWG = American Wire Gauge



WARNING:

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools, or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.



WARNING:

Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use the product with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

UT44110B

Cutting Capacity..... 3/8 in.
Total Blade Length..... 17 in.
Cutting Strokes Per Minute 3,200
Input 120 V, AC only, 60 Hz, 2.7 A
Weight 4.2 lbs.

KNOW YOUR HEDGE TRIMMER

See Figure 2.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

BLADE COVER

The blade cover keeps the operator from coming in contact with the sharp blades when the tool is not in use. It also helps keep the blades from being nicked or damaged when the tool is in storage.

UT44121A

Cutting Capacity..... 1/2 in.
Total Blade Length..... 22 in.
Cutting Strokes Per Minute 3,200
Input 120 V, AC only, 60 Hz, 3.7 A
Weight 5.0 lbs.

CLIPPING DEFLECTOR (MODEL UT44121A ONLY)

When installed, the clipping deflector makes removal of cut debris easier.

CORD RETAINER

A convenient cord retainer helps keep the extension cord connection secure during trimmer operation.

GUARD

The guard helps to deflect chips or other debris away from the operator's hands.

SWITCH TRIGGER

The switch trigger, located beneath the rear handle, and the lock-out button, located behind the front handle, must be depressed simultaneously to allow blade rotation.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-242-4672 for assistance.

PACKING LIST

Hedge Trimmer

Blade Cover

Clipping Deflector (UT44121A only)

Deflector Retainer (UT44121A only)

Operator's Manual

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Wear head protection when operating this equipment above shoulder level. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- Trimming and shaping hedges and shrubbery

STARTING AND STOPPING

See Figure 3.

NOTICE:

Always secure extension cord to unit by using cord retainer. Failure to use cord retainer may result in damage to the unit and/or extension cord.

- Attach the outlet end of an extension cord to the plug on the rear of the hedge trimmer. Route extension cord through cord retainer as described in *Connecting to power supply*.

NOTE: Use only an approved outdoor extension cord as described previously in this manual.

- Grasp the front handle with your left hand and the rear handle with your right hand.
- The switch trigger and the lock-out button must be depressed simultaneously to begin blade rotation.
- To stop blade rotation, release the switch trigger.

INSTALLING CLIPPING DEFLECTOR (MODEL UT44121A ONLY)

See Figure 4.

NOTE: Always wear non-slip, heavy-duty gloves when installing or removing the clipping deflector.

- Disconnect the plug from the power source.
- Place the hedge trimmer on a sturdy flat surface.

- Align the angled edge of the clipping deflector with the grooves on the guide bar.
- Slide the deflector completely onto the guide bar so the angled edge of the deflector rests beneath the guard.
- Insert the deflector retainer in the end of guide bar.

WARNING:

Never use the clipping deflector as a handle or attempt to hold or guide the hedge trimmer by gripping the clipping deflector. Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Improper handling of hedge trimmer could result in serious injury.

CONNECTING TO POWER SUPPLY

See Figure 5.

This product is designed with a cord retainer that prevents the extension cord from being pulled loose while using.

- Form a loop with the end of the extension cord.
- Insert loop portion of extension cord through opening in the bottom of the rear handle and place over cord retainer.
- Slowly pull loop against cord retainer until the slack is removed.
- Plug product into extension cord.

NOTE: Failure to remove all excess cord slack from extension cord retainer could result in plug loosening from receptacle.

CUTTING TIPS

See Figures 6 - 7.

DANGER:

Never cut near electric cords or lines. If blade jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the hedge trimmer by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Contact with the blade, other conductive parts of the hedge trimmer, or live electric cords or lines will result in death by electrocution or serious injury.

WARNING:

Always keep both hands on the hedge trimmer handles. Never hold shrubs with one hand and operate hedge trimmer with the other. Improper handling of hedge trimmer could result in serious injury.

OPERATION

WARNING:

Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of electric shock and serious personal injury.

- When operating the hedge trimmer, keep the extension cord behind the trimmer. Never drape it over the hedge being trimmed.
- Do not force the hedge trimmer through heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.
- Do not attempt to cut stems or twigs that are larger than 3/8 in. thick for the UT44110B or 1/2 in. thick for the UT44121A, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.

WARNING

If blades do become jammed, stop the motor, allow the blades to stop, and disconnect the plug from the power source before attempting to remove the obstruction. Failure to follow these steps could result in accidental starting of the hedge trimmer and cause serious personal injury.

- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Stretch a piece of string along the hedge at the desired height. Trim the hedge just above the guide line of string. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform.

- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth. When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.

OPERATING THE HEDGE TRIMMER

WARNING:

Read the safety information for safe operation using the blade. Extreme care must be taken when using blades to ensure safe operation. Refer to *Important Safety Instructions* and *Specific Safety Rules*.

- Always hold hedge trimmer with both hands when operating. Use a firm grip on the handles. The unit is used for cutting in either direction in a slow, sweeping action from side to side.
- Stand so that you are stable and balanced on both feet. Do not overreach.
- Inspect and clear the area of any hidden objects.
- Never use the hedge trimmer near power lines, fencing, posts, buildings, or other immovable objects.
- Never use a blade after hitting a hard object without first inspecting it for damage. Do not use if any damage is detected.

MAINTENANCE

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Wear head protection when operating this equipment above shoulder level. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Before inspecting, cleaning, or servicing the machine, disconnect the plug from power source and wait for all moving parts to stop. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which can result in serious personal injury.

Only the parts shown on the parts list are intended to be repaired or replaced by the customer. All other parts should be replaced at an Authorized Service Center.

WARNING:

Blades are sharp. When handling the blade assembly, wear non-slip, heavy-duty protective gloves. Do not place your hand or fingers between blades or in any position where they could get pinched or cut. NEVER touch blades or service unit with the power supply connected.

LUBRICATING THE BLADE

See Figure 8.

For easier operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade before and after each use.

- Stop the motor and disconnect from power supply.
- Lay the hedge trimmer on a flat surface. Apply light weight machine oil along the edge of the top blade.

If you will be using the hedge trimmer for an extended period, it is advisable to oil the blade during use.

NOTE: Do not oil while the hedge trimmer is running.

- Stop the motor and disconnect from power supply.
- Lubricate the hedge trimmer as described above.
- Reconnect to the power source and resume use.

CLEANING THE HEDGE TRIMMER

- Stop the motor and disconnect from power supply.
- Clean dirt and debris from the body of the hedge trimmer, using a damp cloth with a mild detergent.

NOTE: Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene.

TRANSPORTING AND STORING

- Always place the blade cover on the blade before storing or transporting the hedge trimmer. Use caution to avoid the sharp teeth of the blade.
- Clean the hedge trimmer thoroughly before storing. Store the hedge trimmer indoors, in a dry place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

WARRANTY

LIMITED WARRANTY STATEMENT

Homelite Consumer Products, Inc., ("Homelite") warrants to the original retail purchaser that this HOMELITE brand outdoor product is free from defect in material and workmanship and agrees to repair or replace, at Homelite's, discretion, any defective product free of charge within these time periods from the date of purchase.

- Two years if the product is used for personal, family or household use;
- 90 days for any unit used for other purposes, such as rental or commercial.

This warranty extends to the original retail purchaser only and commences on the date of the original retail purchase.

Any part of the this product manufactured or supplied by Homelite and found in the reasonable judgment of Homelite to be defective in material or workmanship will be repaired or replaced without charge for parts and labor by a Homelite authorized service center.

The product, including any defective part, must be returned to an authorized service dealer within the warranty period. The expense of delivering the product to the dealer for warranty work and the expense of returning it back to the owner after repair or replacement will be paid by the owner. Homelite's responsibility in respect to claims is limited to making the required repairs or replacements and no claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or rescission of the contract of sale of any HOMELITE brand product. Proof of purchase will be required by the dealer to substantiate any warranty claim. All warranty work must be performed by a Homelite authorized service center.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any HOMELITE brand product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

This warranty does not cover any HOMELITE brand product that has been subject to misuse, neglect, negligence, or accident, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in this operator's manual. This warranty does not apply to any damage to the product that is the result of improper maintenance or to any product that has been altered or modified. The warranty does not extend to repairs made necessary by normal wear or by the use of parts or accessories which are either incompatible with the HOMELITE brand product or adversely affect its operation, performance, or durability. In addition, this warranty does not cover:

- A. Tune-ups – Spark Plugs, Carburetor, Carburetor Adjustments, Ignition, Filters

- B. Wear items – Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Lines, Inner Reels, Starter Pulleys, Starter Ropes, Drive Belts, Tines, Felt Washers, Hitch Pins, Mulching Blades, Blower Fans, Blower and Vacuum Tubes, Vacuum Bags and Straps, Guide Bars, Saw Chains, Blades

Homelite reserves the right to change or improve the design of any HOMELITE brand product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE STATED WARRANTY PERIOD. ACCORDINGLY, ANY SUCH IMPLIED WARRANTIES INCLUDING MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, ARE DISCLAIMED IN THEIR ENTIRETY AFTER THE EXPIRATION OF THE APPROPRIATE TWO-YEAR OR NINETY-DAY WARRANTY PERIOD. HOMELITE'S OBLIGATION UNDER THIS WARRANTY IS STRICTLY AND EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS AND HOMELITE DOES NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME FOR THEM ANY OTHER OBLIGATION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. HOMELITE ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, EXPENSE OF RETURNING THE PRODUCT TO AN AUTHORIZED HOMELITE SERVICE CENTER AND EXPENSE OF DELIVERING IT BACK TO THE OWNER, MECHANIC'S TRAVEL TIME, TELEPHONE OR TELEGRAM CHARGES, RENTAL OF A LIKE PRODUCT DURING THE TIME WARRANTY SERVICE IS BEING PERFORMED, TRAVEL, LOSS OR DAMAGE TO PERSONAL PROPERTY, LOSS OF REVENUE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty applies to all HOMELITE brand products manufactured by or for Homelite and sold in the United States and Canada.

To locate your nearest Homelite authorized service center, dial 1-800-242-4672 or log on to our website at www.homelite.com.

RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT

Lire tous les avertissements et toutes les instructions.

Ne pas suivre l'ensemble des avertissements et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.

Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure. Le terme « outil motorisé », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon.** Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.
- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique.**

Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretien des outils motorisés. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne**

RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.

- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

DÉPANNAGE

- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.

RÈGLES DE SÉCURITÉ DE TAILLE-HAIES

- **Éloigner toute partie du corps des lames. Ne retirer les matériaux coincés ou suspendus ou de les tenir lorsque les lames sont en mouvement. S'assurer que l'interrupteur est à la position OFF (éteint) lorsque l'on déloge les débris de matériaux. La lame termine son mouvement une fois l'outil éteint.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut occasionner une blessure grave.
- **Transporter le taille-haie par la poignée et s'assurer que la lame est immobile.** Une manipulation adéquate du taille-haie réduira les risques de blessures dues aux lames.
- **Soutenir l'outil électrique par les prises isolées seulement, car les lames peuvent toucher un fil camouflé ou son propre cordon d'alimentation.** Le contact des lames avec un fil sous tension « électrifié » les pièces métalliques exposées de l'outil et peut électrocuter l'utilisateur.
- **Garder le cordon à l'écart de la zone de coupe.** Pendant l'utilisation, le cordon peut se camoufler dans les buissons et être coupé accidentellement par la lame.
- **Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation.** Retirer tous les objets comme les cordons, lumières, fil, ou câbles lâches qui peuvent s'emmêler dans la lame de coupe et créer un risque de blessure grave.
- L'utilisation d'un dispositif de courant résiduel avec déclencheur de 30 mA ou moins est recommandée.

- **DANGER — Éloigner les mains des lames.** Le contact avec les lames peut provoquer des blessures graves.
- **AVERTISSEMENT —** Seulement l'usage avec la poignée et le garde est assemblé se couvrir convenablement la taille-haies. L'usage de la taille-haies sans le garde ou la poignée correct fournie peut avoir pour résultat sérieuse personnelle la blessure.
- **L'utilisation du taille-haie doit se faire avec les deux mains.** Le travail effectué avec une seule main peut provoquer la perte de contrôle de l'outil et provoquer des blessures graves.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Porter une tenue appropriée —** Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Ces peuvent se prendre dans les pièces en mouvement. Ne porter aucun bijou. Le port de gants en caoutchouc et de chaussures adéquates est recommandé pour le travail à l'extérieur. Porter une coiffure pour contenir les cheveux longs. Porter des pantalons longs, manches longues, des chaussures de travail et des gants épais. Ne pas porter de sandales et ne pas travailler pieds nus.
- **Porter des lunettes de sécurité —** Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'utilisation de produit. Porter la protection de tête en fonctionnant cet équipement au-dessus du niveau d'épaule.
- **Ne pas utiliser l'outil sur un échafaudage, un toit ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- Avant de lancer le moteur, s'assurer que la lame n'est en contact avec aucun objet.
- Si les lames se coincent, arrêter le moteur et permettre aux lames de s'arrêter puis débrancher la fiche de la source d'alimentation avant de tenter de retirer les débris.
- Porter des antidérapantes gants épais lors de l'utilisation du taille-haies, ainsi que lors de l'installation et du retrait des lames.
- Toute lame endommagée doit être remplacée. S'assurer que la lame est correctement installée et solidement assujettie avant chaque utilisation. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des risques de blessures graves.
- Arrêter le moteur et s'assurer que la lame est immobilisée avant de poser l'outil.
- Arrêter le moteur quand l'outil n'est pas en train de tailler ou lorsqu'il est transporté d'un endroit à un autre.

RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

- Garder l'outil propre et exempts de débris d'herbe ou autres pris dans les lignes de coupe.
- Si le taille-haies est équipé d'un déflecteur de débris, ne pas se servir du déflecteur comme d'une surface de préhension.
- Remiser l'outil dans un endroit sec, sous clé ou en hauteur, pour éviter des dommages ou utilisations non autorisées. Le garder hors de portée des enfants et des personnes n'étant pas familières avec son utilisation.
- Remettre le protège-lame en place lorsque l'outil n'est pas en usage.
- Ne jamais arroser ou asperger l'outil avec de l'eau ou tout autre liquide. Garder les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyer après chaque utilisation. Voir les instructions de Remisage.
- Arrimer le produit avant de le transporter.
- Ne jamais couper des pièces dont le diamètre est supérieur à 9,5 mm (3/8 po) pour le modèle UT44110B ou à 12,7 mm (1/2 po) pour le modèle UT44121A.
- Tenir fermement les deux poignées pendant les travaux de coupe avec une lame. Garder la lame loin du corps.
- Sachez comment arrêter l'outil rapidement en cas d'urgence.
- Ne pas utiliser le taille-haies sans poignées avant en place. Garder les deux mains sur les poignées lors de l'utilisation de l'appareil.
- Si le taille-haies est équipé d'un déflecteur de débris, ne pas se servir du déflecteur comme d'une surface de préhension.
- Débrancher le taille-haies — Déconnectez la fiche de la source de courant avant d'effectuer des ajustements, de changer les accessoires, d'entreposer la taille-haies, ou avant d'entretenir. De telles mesures de prévention réduisent le risque d'un démarrage accidentel.
- Le produit doit être réparé par un personnel qualifié seulement. Des réparations ou l'entretien effectués par un personnel non qualifié pourrait résulter en des blessures pour l'utilisateur ou endommager le produit.
- **Toujours installer le dispositif de protection des lames lors du transport ou du remisage du taille-haie.**
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de réparation agréé pour éviter le risque.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions, afin d'éviter un usage incorrect et d'éventuelles blessures.

SYMBILES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBILE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur le produit. Veiller à les étudier et apprendre leur signification pour assurer la sécurité d'utilisation.

SYMBILE	NOM	EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Porter un casque pendant l'utilisation de cet équipement dans une position en surplomb.
	Avertissement concernant l'humidité	N'exposez pas à la pluie et n'utilisez pas dans des endroits humides.
	Symbole pluie	Ne pas exposer à la pluie.
	La tenir à l'écart de lignes électriques et ne laisser personne s'approcher	DANGER ! Risque d'électrocution ! Ne pas travailler à moins de 15m (50 pi) de lignes électriques. Ne jamais laisser quiconque se tenir à moins de 15 m (50 pi) de l'outil.
	Choc électrique	L'utilisation dans des conditions humides et le non respect des instructions de sécurité peuvent résulter en un choc électrique.
	Tenir la scie à deux mains	Tenir la taille-haies à deux mains et l'utiliser correctement.
	Symbole mains à l'écart	Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Gants	Porter des gants antidérapants épais lors de la manipulation la taille-haies.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur ce produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
h	Heures	Temps
	Construction de classe II	Construction à double isolation

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

ISOLATION DOUBLE

L'isolation double est un concept de sécurité des outils électriques qui élimine le besoin de cordon d'alimentation à trois fiches habituel. Toutes les pièces métalliques sont isolées des parties métalliques du moteur interne par une isolation protectrice. Des outils à double isolation n'ont pas besoin de mise à terre.



AVERTISSEMENT :

Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur des chocs qui pourraient surgir des défauts dans l'installation électrique interne de la machine. Observez toutes les instructions de sécurité qui servent à éviter le choc électrique.

NOTE : La réparation d'un produit à isolation double exige des précautions extrêmes et la connaissance du système et elle ne doit être confiée qu'à un technicien de service qualifié. Pour les réparations, nous recommandons de confier le produit au centre de réparations agréé le plus proche. Utilisez toujours des pièces de rechange originales de fabricant pour les réparations.

CONNEXION ÉLECTRIQUE

Ce produit est équipé d'un moteur électrique de précision. Il doit être branché uniquement sur une **alimentation 120 V, c.a., (courant résidentiel standard) 60 Hz**. N'utilisez pas cet outil sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si le produit ne fonctionne pas une fois branché, vérifiez l'alimentation électrique.

CORDONS PROLONGATEURS

Voir Figure 1.

Quand vous utilisez l'outil électrique à une distance considérable de la source d'alimentation en électricité, assurez-vous d'utiliser un cordon prolongateur de capacité suffisante pour rapporter le courant que le produit soutiendra. Un cordon prolongateur de calibre insuffisant causera une perte de tension et provoquera ainsi une surchauffe et une perte de puissance. Utilisez le tableau pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon prolongateur. Utilisez exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL).

Pour les travaux à l'extérieur, utilisez un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. La gaine des cordons de ce type porte l'inscription « W-A » ou « W ».

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifiez que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

Il est possible de se procurer une rallonge électrique appropriée dans un centre de service autorisé.

Il est possible d'attacher le cordon d'alimentation et le cordon prolongateur par un noeud pour éviter qu'ils se détachent pendant l'utilisation. Faites le noeud comme illustré dans la figure 1 et branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise du cordon prolongateur. Cette méthode peut aussi être utilisée pour attacher ensemble deux cordons prolongateurs.

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique du produit)

Longueur du cordon	Calibre de fil (A.W.G)					
	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A

NOTE : AWG = American Wire Gauge



AVERTISSEMENT :

Tenez le cordon prolongateur loin de la zone de travail. Placez le cordon de façon à ce qu'il ne puisse pas être pris dans les pièces de bois, des outils ou d'autres obstructions quand vous travaillez avec un outil électrique. Le non respect de cet avertissement pourrait résulter en des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Vérifiez les cordons prolongateurs avant chaque usage. Remplacez immédiatement les cordons endommagés. N'utilisez jamais le produit avec un cordon endommagé car le contact avec l'endroit endommagé pourrait causer un choc électrique et résulter en une blessure sérieuse.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

UT44110B

Capacité de coupe 9,5 mm (3/8 po)
Longueur totale de la lame 432 mm (17 po)
Cours de travail par minute 3 200
Alimentation 120 V, CA seulement, 60 Hz, 2,7 A
Poids 1,9 kg (4,2 lb)

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE TAILLE-HAIES

Voir la figure 2.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur le produit et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

FOURREAU DE LAME

Le fourreau de lame empêche que l'opérateur entre en contact avec les lames tranchantes lorsque l'outil n'est pas en usage. Il évite également que les lames soient ébréchées ou endommagées pendant le remisage.

DÉFLECTEUR DE DÉBRIS (MODEL UT44121A SEULEMENT)

Une fois installé, le déflecteur de débris facilite le nettoyage des débris de coupe.

UT44121A

Capacité de coupe 12,7 mm (1/2 po)
Longueur totale de la lame 559 mm (22 po)
Cours de travail par minute 3 200
Alimentation 120 V, CA seulement, 60 Hz, 3,7 A
Poids 2,3 kg (5,0 lb)

RETENUE DE CORDON

Une retenue de cordon adéquate permet d'immobiliser la connexion de la rallonge lors du fonctionnement de la taille-haies.

GARDE

La garde aide à protéger les mains de l'opérateur des débris projetés.

GÂCHETTE/ BOUTON DE VERROUILLAGE

Il faut appuyer simultanément sur la gâchette, qui se situe sous la poignée arrière, et sur la bouton de verrouillage, qui se trouve derrière la poignée avant, pour activer les lames.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. Le fait d'utiliser un produit assemblé de façon inadéquate ou incomplète peut entraîner des blessures graves.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-242-4672.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Taille-Haies

Fourreau de lame

Déflecteur de débris (UT44121A seulement)

Retenue de déflecteur (UT44121A seulement)

Manuel d'utilisation



AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

UTILISATION



AVERTISSEMENT :

Ne mettez pas sous tension avant de compléter l'assemblage. Le non respect de cet avertissement pourrait résulter en un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Porter un casque pendant l'utilisation de cet équipement dans une position en surplomb. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et d'autres lésions graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser produits ou accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les application ci-dessous :

- Tailler et former les haies et buissons

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Voir la figure 3.

AVIS :

Toujours fixer la rallonge à l'appareil au moyen de la retenue de cordon. Ne pas utiliser la retenue de cordon peut endommager l'appareil ou la rallonge.

- Attachez la fiche du cordon prolongateur à la prise en arrière de la taille-haies. Passer le cordon prolongateur à travers la retenue de cordon comme indiqué *Branchement sur une prise secteur*.

NOTE : Utilisez seulement un cordon prolongateur approuvé tel que décrit précédemment dans ce manuel.

- Tenir la poignée avant avec la main gauche et la poignée arrière avec la main droite.
- La gâchette et le bouton de verrouillage doivent être enfoncés simultanément pour amorcer le mouvement des lames.
- Pour interrompre le mouvement des lames, relâcher les gâchettes.

INSTALLATION DU DÉFLECTEUR DE DÉBRIS (MODÈLE UT44121A SEULEMENT)

Voir la figure 4

NOTE : Toujours porter des gants antidérapants épais lors de l'installation ou la désinstallation du déflecteur de débris.

- Débrancher la fiche de la source d'alimentation.
- Déposer le taille-haies sur une surface plane et solide.
- Aligner le bord incliné du déflecteur de débris avec les rainures du guide.
- Glisser le déflecteur sur toute la longueur du guide jusqu'à ce que le bord incliné du déflecteur s'appuie contre la protection.
- Insérer le retenue de déflecteur à la fin de barre de guide.



AVERTISSEMENT :

Ne jamais se servir du déflecteur de débris comme d'une poignée ou tenter de tenir ou guider le taille-haies en agrippant le déflecteur. Toujours garder les deux mains. Le fait d'utiliser le taille-haies de façon inappropriée peut entraîner de graves blessures.

BRANCHEMENT SUR UNE PRISE SECTEUR

Voir la figure 5.

Ce produit est conçu avec un arrimage de cordon prolongateur qui empêche le retenue de cordon d'être délogé de l'outil lors de son utilisation.

- Former une boucle à l'extrémité du retenue de cordon.
- Insérer la partie boucle du retenue de cordon dans l'ouverture sur le fond de la poignée arrière et la placer sur l'arrimage du retenue de cordon.
- Tirer lentement la boucle contre l'arrimage du cordon pour le tendre.
- Brancher la produit à le cordon.

NOTE : Ne pas tendre le cordon prolongateur sur son arrimage peut permettre au cordon de se débrancher de la prise.

UTILISATION

UTILISATION DU TAILLE-HAIES

Voir les figures 6 et 7.

DANGER :

Ne jamais effectuer de coupes près de cordons ou de fils électriques. Si la lame se prend dans un cordon ou une ligne électrique, NE PAS LA TOUCHER ! ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET DONC, EXTRÊMEMENT DANGEREUSE. Continuer de tenir le taille-haies par la poignée arrière isolée ou le poser à l'écart en prenant les précautions nécessaires. Mettre le circuit électrique de la ligne électrique hors tension ou débrancher le cordon endommagé avant d'essayer de débloquer la lame. Le contact avec la lame, d'autres parties conductrices du taillehaies, ou des cordons ou des fils électriques sous tension entraînerait des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT :

Toujours garder les deux mains sur les poignées du taille-haies. Ne jamais tenir les buissons d'une main et utiliser le taille-haies de l'autre. Le fait d'utiliser le taille-haies de façon inappropriée peut entraîner de graves blessures.

AVERTISSEMENT :

Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation. Retirer tous les objets tels que les cordons, lumières, fil, ou câbles ont détaché qui peuvent s'emmêler dans la lame tranchante et créer un risque de choc électrique et blessure grave.

- Garder le cordon prolongateur derrière le taille-haies pendant l'utilisation. Ne jamais le laisser reposer sur la haie pendant la coupe.
- Ne pas forcer le taille-haies au travers de buissons épais et denses. Ceci peut causer un coincement des lames et un ralentissement. Si les lames ralentissent, réduire la vitesse de travail.
- Ne pas tenter de couper les tiges ou les petites branches dont l'épaisseur est supérieure à 9,5 mm (3/8 po) pour le modèle UT44110B ou à 12,7 mm (1/2 po) pour le modèle UT44121A, ou tout ce qui semble ne pas convenir à la lame. Utiliser une scie à main sans moteur ou une scie d'élague pour élaguer les grosses tiges.

AVERTISSEMENT :

Si les lames se coincent, arrêter le moteur et permettre aux lames de s'arrêter puis débrancher la fiche de la source d'alimentation avant de tenter de retirer les débris. Ne pas respecter ces étapes peut provoquer un démarrage accidentel du taille-haie et provoquer des blessures graves.

- Si les lames se bloquent, couper le moteur, laisser les lames s'arrêter et déconnectez la fiche de la source de courant, avant retirer l'obstruction.
- Si désiré, vous pouvez utiliser une ficelle pour vous aider à couper la haie à niveau constant. Choisir la hauteur de haie souhaitée. Tendre un morceau de ficelle le long de la haie à la hauteur désirée. Tailler la haie juste au-dessus de la ficelle. Tailler le côté d'une haie pour qu'elle soit légèrement plus étroite en haut. Une plus grande partie de la haie sera exposée si elle est taillée de cette manière, et elle sera plus uniforme.
- Porter des gants lors de la taille de pousses piquantes ou épineuses. Lors de la taille des nouvelles pousses, tailler avec un large mouvement de balayage, pour faire passer les tiges directement dans la lame tranchante. Les anciennes pousses présentent des tiges plus épaisses et seront plus facilement taillées par un mouvement de scie.

UTILISATION DU TAILLE-HAIES

AVERTISSEMENT :

Lire l'information de sécurité pour travailler en toute sécurité en utilisant la lame. Lorsqu'une lame est utilisée, il est impératif de faire preuve de la plus extrême prudence pour assurer la sécurité. Voir *Instructions importantes concernant la sécurité* et *Règles de sécurité particulières*.

- Pendant le travail, toujours tenir le taille-haies des deux mains. Tenir fermement les deux poignées. L'outil peut être utilisé dans les deux directions avec un large mouvement de balayage latéral.
- Se tenir debout de manière à être bien campé et en équilibre sur les deux pieds. Ne pas travailler hors de portée.
- Inspecter et débarrasser l'endroit de tout objet caché.
- Ne jamais utiliser le taille-haies à côté de lignes électriques, palissades, poteaux, bâtiments, ou autres objets fixes.
- Ne jamais continuer d'utiliser une lame après avoir heurté un objet dur, sans vérifier qu'elle n'a pas été endommagée. Ne pas utiliser l'outil s'il est endommagé.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager le produit.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, couper le moteur, attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent, déconnectez la fiche de la source de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Les réglages et réparations décrits ci-dessous peuvent bien souvent être effectués par l'utilisateur. Les autres réparations doivent être confiées à un centre de réparations agréé.

AVERTISSEMENT :

Les lames sont tranchantes. Lors de la manipulation de la lame, porter des gants antidérapants épais. Ne pas mettre la main ou les doigts entre les lames ou dans une position où ils pourraient être pincés ou coupés. Ne touchez JAMAIS aux lames ou ne réparez JAMAIS l'unité quand source de courant et attendez connecté.

LUBRIFICATION DES LAMES

Voir la figure 8.

Pour faciliter l'utilisation et prolonger la vie utile des lames, le lubrifier avant et après chaque utilisation.

- Arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant.
- Poser le taille-haies sur une surface plane. Appliquer de l'huile de machine légère le long du bord de la lame supérieure.

Si le taille-haies doit être utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de lubrifier la lame pendant cette période.

NOTE : Ne pas lubrifier le taille-haies en fonctionnement.

- Arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant.
- Lubrifier le taille-haies comme décrit ci-dessus.
- Rebranchez à l'utilisation de source et reprendre le travail.

NETTOYAGE DU TAILLE-HAIES

- Arrêtez le moteur et déconnectez la fiche de la source de courant.
- Nettoyer la saleté et les débris du corps du taille-haies à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

NOTE : Ne pas utiliser de détergents puissants sur le boîtier en plastique ou la poignée. Ces pièces peuvent être endommagées par certaines huiles aromatiques telles que les huiles de pin et de citron et les solvants tels que le kérosène.

TRANSPORT ET REMISAGE

- Toujours placer le fourreau de lame sur la lame lors du transport ou du remisage du taille-haies. Veiller à ne pas se couper sur les dents de la lame.
- Nettoyer soigneusement le taille-haies avant de le remiser. Remiser le taille-haies dans un endroit sec, inaccessible aux enfants. Le tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

GARANTIE

DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE

Homelite Consumer Products, Inc. (« Homelite ») garantit à l'acheteur original au détail que ce produit de plein air de marque HOMELITE est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer, à discrétion, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat.

- Deux ans pour tous les autres modèles utilisés à des fins personnelles, familiales ou domestiques ;
- 90 jours pour toute unité utilisée pour d'autres buts, telles que les activités locatives et commerciales.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce de ce produit fabriqué ou fourni par Homelite et jugée, après évaluation raisonnable par Homelite, comme présentant des vices de matériau ou de fabrication, sera réparée ou remplacée par un centre de réparations agréé Homelite, sans frais de pièces ou de main-d'œuvre.

Le produit, y compris toutes les pièces défectueuses, devra être retourné à un centre de réparations agréé avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations et de retour au propriétaire du produit seront assumés par le propriétaire. En ce qui concerne les réclamations en garantie, la responsabilité de Homelite se limitera aux réparations ou au remplacement des pièces défectueuses et aucune réclamation au titre du non-respect de la garantie se pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un produit de marque HOMELITE quel qu'il soit. Une preuve d'achat sera exigée par le centre de réparation, afin de valider toute réclamation au titre de la garantie. Toutes les réparations sous garantie devront être effectuées par un centre de réparations agréé par Homelite.

La présente garantie sur tout produit Homelite utilisé à des fins locatives ou commerciales ou à tout autre usage lucratif sera limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat original au détail.

Cette garantie ne couvre pas les produits HOMELITE ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employé de façon contraire aux instructions de ce manuel d'utilisation. Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits résultant d'un manque d'entretien, ni les produits qui ont été altérés ou modifiés. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou l'utilisation de pièces et accessoires incompatibles avec ce produit de marque HOMELITE ou nuisibles à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité. En outre, la présente garantie exclut :

- A. Les réglages – bougies, carburateur, allumage, filtres.
- B. Les consommables – boutons d'avance par choc, bobines externes, lignes de coupe, bobines internes,

poulies et cordons de lanceur, courroies d'entraînement, dents, rondelles en feutre, axes d'attelage, lames de paillage, ventilateurs de soufflante, tubes de soufflage et d'aspiration, sacs à débris, guides, chaînes de scie, lames

Homelite se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout produit de marque Homelite sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRES SERONT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE DEUX ANS OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. LES OBLIGATIONS DE HOMELITE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET HOMELITE N'ASSUME, N'AUTORISE QUICUNQUE À ASSUMER EN SON NOM, QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. HOMELITE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE CE PRODUIT À UN CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ PAR HOMELITE ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous les produits de marque HOMELITE fabriqués par ou pour le compte de HOMELITE et vendus aux États-Unis ou au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé par Homelite le plus proche, appeler le 1-800-242-4672 ou visiter notre site Internet à l'adresse www.homelite.com.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y las instrucciones. La inobservancia de las advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro. El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a las herramientas eléctricas que funcionan con corriente (con cordón) o las que funcionan con batería (inalámbricas).

ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstantes al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar la pérdida del control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica.** Mantenga el cordón lejos del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.** Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.

- **Si debe operar una herramienta en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Utilice protección el equipo otros. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo protector como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite que la herramienta se active accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a un suministro de corriente o de colocar un paquete de baterías.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede ocasionar accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** El uso de la captación de polvo puede reducir los peligros relacionados con éste.
- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija del suministro de corriente o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica, según sea el caso, antes de efectuarle cualquier ajuste, cambiarle accesorios o guardarla.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Preste servicio a las herramientas eléctricas. Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen antes de usarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y brocas, hojas y cuchillas de corte, ruedas de esmeril, etc. de conformidad con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.

SERVICIO

- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE PODADORA

- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja de corte. No retire material cortado ni sujete material por cortar mientras estén moviéndose las hojas. Asegúrese de apagar la máquina cuando retire el material atascado. La hoja de corte continúa girando por inercia después de apagarse la unidad.** Un momento de inatención al utilizar una podadora de setos puede causar lesiones corporales serias.
- **Transporte la podadora de setos del mango con la hoja de corte apagada.** Un manejo apropiado de la podadora de setos reduce la posibilidad de que haya lesiones producidas por las hojas de corte.
- **Coloque la máquina encendida en superficies firmes y aisladas únicamente, porque la hoja de corte puede entrar en contacto con cables ocultos o con el cable propio.** Las hojas de corte que entren en contacto con un cable "con carga" puede hacer que la electricidad se transmita a las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y puede provocar una descarga eléctrica en el operador.
- **Mantenga el cable alejado del área de corte.** Durante la operación, el cable puede quedar oculto por los restos y sufrir cortes accidentales.
- **Despeje el área de trabajo antes de cada uso.** Retire todos los objetos como cables, luces, alambres o cuerdas que pueden enredarse en la hoja de corte y presentar un riesgo de lesiones graves.
- Se recomienda utilizar un dispositivo de corriente residual con una corriente de desconexión máxima de 30 A.
- **PELIGRO — Mantenga las manos alejadas de la hoja.** Entrar en contacto con la hoja puede provocar lesiones corporales serias.
- **ADVERTENCIA — Sólo uso con mango y protección ensamblado apropiadamente podadora de setos.** El uso del podadora de setos sin el protección o el mango apropiados proporcionados puede tener como resultado herida personal grave.
- **Utilice ambas manos para trabajar con la podadora de setos.** Si utiliza una sola mano puede perder el control y terminar en lesiones corporales serias.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **Vístase adecuadamente — No vista ropas holgadas ni joyas.** Estas pueden engancharse en las piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y un calzado resistente cuando se trabaja a la intemperie. Si tiene el pelo largo cúbrase de alguna manera para contenerlo. Póngase pantalones largos de tela gruesa, mangas largas, botas y guantes. No se ponga sandales ni ande descalzo.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- Utilice gafas de seguridad — Cuando utilice este producto, siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Póngase la protección de cabeza al utilizar esta herramienta encima del nivel de hombro.
- **No utilizar sobre escalones, escaleras, azoteas o soportes inestables.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Antes de encender la podadora de setos, asegúrese de que la hoja no esté en contacto con ningún objeto.
- Si las hojas se atorán, apague el motor, espere a que se detengan las hojas y desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de tratar de liberar la obstrucción.
- Para utilizar la podadora de setos e instalar o desmontar las hojas póngase guantes gruesos de seguridad antideslizante.
- Reemplace toda hoja dañada. Siempre asegúrese que la hoja esté instalada correctamente y acoplada firmemente antes de cada uso. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.
- Apague la unidad y asegúrese que la hoja de corte se haya detenido antes de poner en reposo la unidad.
- Siempre detenga el motor al retardar un corte o al caminar de un lugar donde esté cortando a otro.
- Mantenga la unidad libre de recortes de césped y otros materiales. Pueden alojarse en las hojas de corte.
- Si la podadora de setos está equipada con un eliminador de desechos, no lo utilice como superficie de sujeción.
- Guarde la unidad dentro de un lugar seco, ya sea bajo llave o en lo alto para evitar el uso no autorizado y daños a la misma. Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños y de personas sin capacitación.
- Coloque de nuevo la cubierta de la hoja cuando no tenga en uso la unidad.
- Nunca moje ni rocíe con agua ni con ningún otro líquido la unidad. Mantenga secos, limpios y sin basura los mangos. Limpie la unidad después de usarla; vea el apartado Instrucciones para guardar la unidad.
- Mantenga asegurada la unidad mientras la transporta.
- Nunca corte ningún material de un diámetro superior a 9,53 mm (3/8 pulg.) para el modelo UT44110B ni superior a 12,7 mm (1/2 pulg.) para el modelo UT44121A.
- Mantenga sujetos firmemente ambos mangos al estar cortando con una hoja. Mantenga la hoja lejos del cuerpo.
- Aprenda la forma de apagar la unidad con rapidez en caso de emergencia.
- No use la podadora sin los mangos frontales montados en su lugar. Mantenga ambas manos en los mangos al utilizar la unidad.
- Si la podadora de setos está equipada con un deflector de desechos, no lo utilice como superficie de sujeción.
- Desconecte la podadora de setos — Desconecte la clavija de la fuente de corriente antes de efectuar ajustes, cambiar accesorios, guardar la podadora de setos o antes dar mantenimiento. Con tales medidas preventivas de seguridad se reduce el riesgo de poner en marcha accidentalmente el producto.
- Sólo personal de reparación calificado debe dar servicio al producto. Todo servicio o mantenimiento efectuado por personal no calificado puede significar un riesgo de lesiones al usuario, y de daños físicos al producto.
- **Cuando transporta o almacena la podadora de setos siempre coloque la cubierta sobre la hoja de la máquina.**
- Si está dañado el cordón de corriente, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones con el fin de evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información importante no relacionada con ningún peligro de lesiones, como una situación que puede ocasionar daños físicos.

Es posible que se empleen en esta herramienta algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Use protección para la cabeza cuando utilice este equipo por encima del nivel del hombro.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Símbolo de lluvia	No la exponga a la lluvia.
	Evite las cables eléctricos/ Mantenga alejadas a las personas presentes	¡PELIGRO! ¡Riesgo de electrocución! No trabaje a menos de 15 m (50 pies) de cables eléctricos. Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies)
	Descarga eléctrica	Si no se usa la unidad en condiciones secas y no se observan prácticas seguras de trabajo, puede producirse una descarga eléctrica.
	Use las dos manos	Sujete y opere la podadora de setos con ambas manos.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Guantes	Póngase guantes protectores antideslizantes de uso pesado cuando maneje la podadora de setos.

SÍMBOLOS

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN / EXPLICACIÓN
A	Amperes	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia
hrs	Horas	Tiempo
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento

ASPECTOS ELÉCTRICOS

DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las herramientas eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor por medio de aislamiento de protección. No es necesario conectar a tierra las herramientas con doble aislamiento.



ADVERTENCIA:

El sistema de doble aislamiento está destinado a proteger al usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del aislamiento interno de la herramienta. Observe todas las precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.

NOTA: El mantenimiento de una herramienta con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para dar servicio a la herramienta, le sugerimos llevarla al Centro de Servicio Autorizado de su preferencia para que la reparen. Siempre utilice piezas de repuesto de la fábrica original al dar servicio a la unidad.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este producto dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a un suministro de corriente de **120 V, sólo corr. alt., (corriente normal para uso doméstico) 60 Hz**. No utilice este producto con corriente continua (corr. cont.). Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si el producto no funciona al conectarlo en una toma, vuelva a verificar el suministro de corriente.

CORDONES DE EXTENSIÓN

Vea la figura 1.

Al utilizar una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de corriente, asegúrese de utilizar un cordón de extensión con la suficiente capacidad para soportar la corriente de consumo del producto. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, la cual a su vez produce recalentamiento y pérdida de potencia. Báse en la tabla suministrada para determinar el grueso mínimo requerido del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

Al trabajar a la intemperie con un producto, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Este tipo de cordón lleva las letras "W-A" o "W" en el forro.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

Hay un cordón de extensión adecuado disponible en un centro de servicio autorizado.

Se puede hacer un nudo para atar el cordón de extensión y el cordón eléctrico para impedir que se desconecten durante el uso. Ate el nudo como se muestra en la figura 1, luego conecte el extremo de la clavija del cordón eléctrico en el extremo del receptáculo del cordón de extensión. Este método también se puede usar para atar dos cordones de extensión.

**Amperaje (aparece en la placa de datos del producto)

0-2,0 2,1-3,4 3,5-5,0 5,1-7,0 7,1-12,0 12,1-16,0

Longitud del cordón	Calibre conductores (A.W.G.)					
	16	16	16	16	14	14
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Se usa en los circuitos de calibre 12, de 20 A.

NOTA: AWG = Calibre conductores norma americana



ADVERTENCIA:

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas o ninguna obstrucción. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.



ADVERTENCIA:

Inspeccione los cordones de extensión antes de cada uso. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice el producto con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

UT44110B

Capacidad de corte.....9,5 mm (3/8 pulg.)
Longitud total de la hoja..... 432 mm (17 pulg.)
Carreras por minuto 3 200
Corriente de entrada 120 V, sólo corr. alt., 60 Hz, 2,7 A
Peso 1,9 kg (4,2 lb)

FAMILIARÍCESE CON SU PODADORA DE SETOS

Vea la figura 2.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la producto misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

CUBIERTA DE LA HOJA

Cubierta de la hoja impide que el operador t3/4ue las afiladas hojas cuando no tenga en uso la herramienta. También ayuda a impedir que las las hojas resulten melladas o dañadas cuando está guardada la herramienta.

UT44121A

Capacidad de corte..... 12,7 mm (1/2 pulg.)
Longitud total de la hoja..... 559 mm (22 pulg.)
Carreras por minuto 3 200
Corriente de entrada 120 V, sólo corr. alt., 60 Hz, 3,7 A
Peso 2,3 kg (5,0 lb)

DEFLECTOR DE DESECHOS (MODEL UT44121A SOLAMENTE)

Una vez instalado, el deflector de desechos facilita la remoción de los residuos del corte.

RETÉN PARA EL CORDÓN

Un útil retén para el cordón ayuda a mantener el cordón de extensión seguro durante el funcionamiento de la podadora de setos.

PROTECCIÓN

La protección ayuda a desviar virutas u otros desechos de la dirección donde están las manos del operador.

GATILLOS DEL INTERRUPTOR

El gatillo del interruptor delantero, situado abajo del mango trasero, y el botón del seguro, situado detrás del mango delantero, deben oprimirse simultáneamente para iniciar el giro de la hoja.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja el producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.



ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. Si utiliza un producto que no se encuentra ensamblado de forma correcta y completa, puede sufrir lesiones graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente el producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-242-4672, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Podadora de setos
Cubierta de la hoja
Deflector de desechos (UT44121A solamente)
Retén del deflector (UT44121A solamente)
Manual del operador



ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice esta producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.



ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente sin haber terminado de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones serias.

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con este producto le vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para infligir una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Use protección para la cabeza cuando utilice este equipo por encima del nivel del hombro. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocarle lesiones graves.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines enumerado abajo:

- Recortar y dar forma a setos y arbustos

ARRANQUE Y APAGADO

Vea la figura 3.

AVISO:

Siempre fije el prolongador a la unidad utilizando un retén para cables. Si no utiliza un retén para cables puede dañar la unidad o el prolongador.

- Conecte el extremo de la toma de un cordón de extensión a la clavija en la parte posterior de la podadora. Pase el cordón de extensión a través del retén para el cordón como se describe en *Conexión al suministro de corriente*.

NOTA: Utilice únicamente un cordón de extensión para intemperie aprobado como se explicó anteriormente en este manual.

- Sujete el mango delantero con la mano izquierda y el mango trasero con la mano derecha.

- Para que comience a girar la hoja, se deben oprimir simultáneamente el gatillo del interruptor y el interruptor con botón del seguro.

- Para detener el giro de la hoja, suelte los gatillos del interruptor.

INSTALACIÓN DEL DEFLECTOR DE DESECHOS (MODELO UT44121A ÚNICAMENTE)

Vea la figura 4.

NOTA: Siempre use guantes antideslizantes para servicio pesado cuando instale o desmonte el deflector de desechos.

- Desconecte la clavija del suministro de corriente.
- Coloque la podadora de setos sobre una superficie plana y resistente.
- Alinee el borde angular del deflector de desechos con las ranuras de la barra guía.
- Deslice completamente el deflector sobre la barra guía, de manera que el borde angular del deflector descansa por debajo de la protección.
- Introduzca el retén del deflector en el extremo de la barra de la guía.

ADVERTENCIA:

Nunca use el deflector de desechos como mango ni intente sostener o guiar la podadora de setos sujetándola por el deflector de desechos. Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la podadora de setos. El uso indebido de la podadora de setos podría generar lesiones de gravedad.

CONEXIÓN AL SUMINISTRO DE CORRIENTE

Vea la figura 5.

Esta motosierra dispone de un gancho para el cordón de extensión, el cual evita que se afloje el cordón en el enchufe de la unidad si aquél experimenta un tirón.

- Forme una lazada con el extremo del cordón de extensión.
- Introduzca la lazada del cordón de extensión por la abertura situada en el fondo del mango trasero y colóquela en el gancho para el cordón.
- Lentamente tire de la lazada contra el gancho hasta eliminar toda holgura.
- Conecte la producto con la cordón de extensión.

NOTA: Si no elimina la holgura del cordón de extensión alrededor del gancho podría aflojarse la clavija en el receptáculo.

FUNCIONAMIENTO

MANEJO DE LA PODADORA DE SETOS

Vea las figuras 6 - 7.



PELIGRO:

Nunca realice cortes cerca de cordones o líneas eléctricas. Si la hoja se atora en un cordón o línea eléctrica, ¡NO LA TOQUE! PUEDE CARGARSE DE ELECTRICIDAD Y SER MUY PELIGROSA. Continúe sujetando la podadora de setos por el mango trasero, el cual está aislado, o déjela reposar lejos de usted, de alguna forma segura. Desconecte el servicio de corriente eléctrica conectado a la línea o cordón dañado antes de intentar liberar de éste(a) la hoja. El contacto con la hoja, con otras piezas conductoras de la podadora de setos o con cordones o líneas de corriente eléctrica puede producir la muerte por electrocución o lesiones serias.



ADVERTENCIA:

Siempre mantenga ambas manos en los mangos de la podadora de setos. Nunca sujete los arbustos con una mano mientras maneja la podadora de setos con la otra. El uso indebido de la podadora de setos podría generar lesiones de gravedad.



ADVERTENCIA:

Siempre despeje el área de trabajo antes de poner a funcionar la herramienta. Retire todos los objetos como cordones, luces, alambre, o cordones aflojadas, los cuales pueden enredarse en la hoja de corte y presentar un riesgo de descarga eléctrica y lesiones graves.

- Cuando use la podadora de setos, mantenga el cordón de extensión detrás de la podadora. Nunca lo cuelgue del seto que está siendo podado.
- No fuerce la podadora de setos al estar recortando arbustos espesos. Tal acción podría causar un atascamiento y una disminución en la velocidad de las hojas. Si se disminuye la velocidad de las hojas, aminore el paso.
- No intente cortar tallos ni ramas más gruesos que 9,53 mm (3/8 pulg.) para el modelo UT44110B o 12,7 mm (1/2 pulg.) para el modelo UT44121A, ni aquellos que pudieran resultar demasiado gruesos para la hoja de corte. Para podar tallos gruesos utilice una sierra de podar manual o de motor.



ADVERTENCIA:

Si las hojas se atoran, apague el motor, espere a que se detengan las hojas y desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de tratar de liberar la obstrucción. De no seguirse estos pasos, el motor de la podadora de setos podría arrancar accidentalmente y provocar graves lesiones personales.

- Si se atascan las hojas, apague el motor, permita que se detengan las hojas, y desconecte la clavija de la fuente de corriente antes retirar la obstrucción.
- Si lo desea, puede utilizar un cordón para ayudarse a cortar el seto a nivel. Decida qué tan alto desea el seto. Estire el cordón a lo largo del seto, a la altura deseada. Poda el seto justo arriba de la línea de guía del cordón. Poda el costado del seto de manera que quede levemente más angosto en la parte superior. Cuando se le da forma de esta manera al seto, más área del mismo queda expuesta, y quedará más uniforme.
- Póngase guantes cuando corte ramas espinosas. Al podar el renuevo de los setos, aplique un movimiento de barrido, de manera que las hojas de corte lleguen directamente a los tallos. El renuevo viejo tiene tallos más gruesos y se poda mejor aplicando un movimiento de aserrado.

UTILIZACIÓN DE LA PODADORA DE SETOS



ADVERTENCIA:

Lea la información de seguridad para manejar la hoja de forma segura. Debe tenerse un cuidado extremo para asegurarse de manejar la unidad de forma segura al utilizar hojas de corte. Consulte las *Instrucciones de seguridad importantes y Reglas de seguridad específicas*.

- Al utilizar la podadora de setos siempre sujétela con ambas manos. Sujete firmemente ambos mangos. La unidad se utiliza para cortar en cualquier dirección con un movimiento lento de barrido de lado a lado.
- Párese de manera que esté estable y equilibrado en ambos pies. No trate de alcanzar objetos fuera de su alcance.
- Inspeccione y despeje del área todo objeto oculto.
- Nunca utilice la podadora de setos cerca de líneas de alto voltaje, cercas, postes, edificaciones, ni de ningún objeto inamovible.
- Nunca utilice ninguna hoja de corte después de haber tocado con ella un objeto duro sin inspeccionarla después para ver si sufrió daños. No utilice la unidad si detecta cualquier tipo de daño.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.



ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.



ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar mantenimiento a la máquina, apague el motor, espere hasta que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte la clavija de la fuente de corriente. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales graves o daños materiales.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.



ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual puede causar lesiones serias.

A menudo, usted puede efectuar los ajustes y reparaciones descritos aquí. Para otro tipo de reparaciones, lleve la recortadora a un establecimiento de servicio autorizado.



ADVERTENCIA:

Las hojas están afiladas. Al manejar las hojas póngase guantes protectores antideslizantes para trabajo pesado. No coloque la mano ni los dedos entre las hojas ni en ninguna otra posición donde puedan pellizcarse o cortarse. NUNCA toque las hojas ni preste servicio a la con la clavija de la fuente de corriente conectado.

LUBRICACIÓN DE LA HOJA DE CORTE

Vea la figura 8.

Para facilitar el manejo de la unidad y prolongar la vida de servicio de la hoja, siempre lubrique ésta antes y después de utilizar la podadora de setos.

- Apague el motor y desconecte la clavija de la fuente de corriente.
- Deposite la podadora de setos en una superficie horizontal. Aplique aceite de baja viscosidad para máquina a lo largo del filo de la hoja superior.

Si no va a estar utilizando la podadora de setos durante un período de tiempo prolongado, se recomienda aceitar la hoja durante el uso de la herramienta.

NOTA: No aceite la podadora de setos mientras la tenga funcionando.

- Apague el motor y desconecte la clavija de la fuente de corriente.
- Lubrique la podadora de setos como se explica arriba.
- Vuelva a conectar a la fuente de energía y reanude el trabajo.

LIMPIEZA DE LA PODADORA DE SETOS

- Apague el motor y desconecte la clavija de la fuente de corriente.
- Limpie toda la tierra y la basura del cuerpo de la podadora de setos con un paño humedecido con un detergente suave.

NOTA: No aplique ningún detergente fuerte al alojamiento de plástico ni al mango. Pueden resultar dañados por ciertos aceites aromáticos como los de pino y limón, así como por solventes como el queroseno.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Siempre coloque la cubierta de la hoja en ésta antes de guardar o de transportar la podadora de setos. Tenga precaución y evite tocar los afilados dientes de la hoja de corte.
- Limpie la podadora de setos completamente antes de guardarla. Guarde la podadora de setos en el interior, en un lugar seco inaccesible a los niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.

GARANTÍA

DECLARACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

Homelite Consumer Products, Inc. garantiza al comprador original al menudeo que este producto para uso en el exterior HOMELITE carece de defectos en materiales y mano de obra y acuerda reparar o reemplazar, a la sola discreción de Homelite, cualquier producto defectuoso sin cargo alguno dentro del plazo establecido después de la fecha de compra.

- Dos años para todos los modelos, si se utilizan para fines personales, familiares o domésticos;
- 90 días si el producto se emplea para cualquier otro propósito, como el de alquiler o el uso comercial.

Esta garantía se otorga solamente al comprador original al menudeo, y comienza en la fecha de la compra original al menudeo.

Cualquier parte de este producto manufacturado o suministrado por HOMELITE que, a juicio razonable de HOMELITE, tenga defectos en los materiales o en la mano de obra, será reparado o reemplazado por un centro de servicio autorizado de productos HOMELITE, sin cargo alguno al comprador por concepto de piezas y mano de obra.

El producto, incluida toda pieza defectuosa, debe enviarse a un establecimiento de servicio autorizado dentro del período de la garantía. El gasto de enviar el producto al establecimiento para cualquier trabajo cubierto por la garantía, así como el gasto de devolverlo al propietario después de la reparación, correrán por cuenta del propietario. La responsabilidad de Homelite con respecto a todo reclamo se limita a las reparaciones o reemplazo del producto, y ningún reclamo de incumplimiento de la garantía será causante de la cancelación o rescisión del contrato de venta de ningún producto HOMELITE. En el establecimiento se requerirá el recibo de compra para respaldar cualquier reclamo al amparo de la garantía. Todo trabajo efectuado en cumplimiento de la garantía debe ser realizado en un establecimiento de servicio autorizado de productos Homelite.

Esta garantía se limita a noventa (90) días a partir de la fecha original de la compra de cualquier producto HOMELITE empleado para propósitos comerciales o de alquiler, o cualquier otro propósito generador de ingresos.

Esta garantía no cubre ningún producto HOMELITE que haya sido sujeto a un uso indebido, maltrato, negligencia o accidente, o que haya sido utilizado de cualquier forma contraria a las instrucciones de manejo especificadas en el manual del operador. Esta garantía no aplica a los daños en el producto que resulten del mantenimiento indebido ni a producto alguno que haya sido alterado o modificado. La garantía no cubre ninguna reparación necesaria por el uso normal ni por el uso de piezas o accesorios que sean incompatibles con el producto HOMELITE, o afecten de forma desfavorable su funcionamiento, desempeño o durabilidad. Además, esta garantía no cubre:

A. Afinación – Bujías, carburador, ajustes del carburador, encendido, filtros

B. Artículos sujetos a desgaste – Perillas de tope, carretes exteriores, hilos de corte, carretes interiores, poleas del arrancador, cuerdas del arrancador, correas de transmisión, aspas, arandelas de fieltro, pasadores de enganche, hojas de triturar, ventiladores de sopladoras, tubos de sopladoras y de aspiradoras, sacos y correas de aspiradoras, barras guía y cadenas de sierras.

Homelite se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto HOMELITE sin asumir ninguna obligación de modificar ningún producto fabricado previamente.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN SEGÚN EL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADA. POR CONSIGUIENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, O DE CUALQUIER TIPO, PIERDEN TOTALMENTE SU VALIDEZ DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA CORRESPONDIENTE DE DOS AÑOS, O NOVENTA DÍAS. LA OBLIGACIÓN DE HOMELITE EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA SE LIMITA Estricta y Exclusivamente a la Reparación o Reemplazo de las piezas defectuosas, y HOMELITE NO ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR EN SU NOMBRE NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN EL CASO DE USTED. HOMELITE NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS O DE NINGÚN OTRO TIPO, COMO EL GASTO DE ENVIAR EL PRODUCTO HOMELITE A UN ESTABLECIMIENTO HOMELITE DE SERVICIO AUTORIZADO Y EL GASTO DE ENVIARLO DE ALLÍ AL PROPIETARIO, EL TIEMPO DE VIAJE DEL MECÁNICO, CARGOS TELEFÓNICOS O TELEGRÁFICOS, ALQUILER DE UN PRODUCTO SUSTITUTO DURANTE EL TIEMPO DE REALIZACIÓN DEL SERVICIO DE LA GARANTÍA, VIAJES, PÉRDIDA O DAÑOS A OBJETOS DE PROPIEDAD PERSONAL, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DEL USO DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE TIEMPO O INCONVENIENTES. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DESCRITA ARRIBA NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos; es posible también que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro.

Esta garantía se aplica a todos los productos HOMELITE fabricados por o para Homelite y vendidos en Estados Unidos y en Canadá.

Para localizar el establecimiento de servicio autorizado Homelite más cercano, llame al 1-800-242-4672, o visite nuestro sitio Web en www.homelite.com.



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

ELECTRIC HEDGE TRIMMER

TAILLE-HAIES ÉLECTRIQUE

PODADORA DE SETOS ELÉCTRICA

UT44110B/UT44121A

ALL VERSIONS / TOUTES LES VERSIONS /

TODAS LAS VERSIONES

CALIFORNIA PROPOSITION 65

WARNING:

This product and substances that may become airborne from its use may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. **Wash hands after handling.**

PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE

AVERTISSEMENT :

Ce produit ainsi que les substances rejetées dans l'air à la suite de son utilisation peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. **Bien se laver les mains après toute manipulation.**

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

ADVERTENCIA:

Este producto y sustancias que puedan llegar a ser aerotransportadas por su uso pueden contener sustancias químicas (por ejemplo, plomo) consideradas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otras alteraciones reproductivas. **Lávese las manos después de utilizar el aparato.**

SERVICE

For parts or service, contact your nearest Homelite authorized service dealer. Be sure to provide all relevant information when you call or visit. For the location of the authorized service dealer nearest you, please call 1-800-242-4672 or visit us online at www.homelite.com.

REPAIR PARTS

The model number of this product is found on a plate or label attached to the housing. Please record the serial number in the space provided below.

MODEL NO. _____

SERIAL NO. _____

.....

DÉPANNAGE

Pour tout entretien ou réparation du produit, contacter le centre de réparations Homelite agréé le plus proche. Veiller à fournir toutes les informations pertinentes lors de tout appel téléphonique ou visite. Pour obtenir l'adresse du centre de réparations agréé le plus proche, téléphoner au 1-800-242-4672, ou visiter notre site www.homelite.com.

PIÈCES DE RECHANGE

Le numéro de modèle se trouve sur une plaquette ou étiquette placée sur le bâti. Noter le numéro de série dans l'espace ci-dessous.

NUMÉRO DE MODÈLE _____

NUMÉRO DE SÉRIE _____

.....

SERVICIO

Para obtener piezas o servicio, comuníquese con el centro de servicio autorizado de Homelite más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los datos pertinentes al llamar o al presentarse personalmente. Para obtener información sobre el establecimiento de servicio autorizado más cercano a usted, le suplicamos llamar al 1-800-242-4672 o visitar nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.homelite.com.

PIEZAS DE REPUESTO

El número de modelo de este producto se encuentra en una placa o etiqueta pegada a la caja del motor. Le recomendamos anotar el número de serie en el espacio suministrado abajo.

NÚMERO DE MODELO _____

NÚMERO DE SERIE _____

HOMELITE CONSUMER PRODUCTS, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625

1-800-242-4672 • www.homelite.com

A subsidiary of Techtronic Industries Co., Ltd. • OTC: TTNDY

990000217

10-23-12 (REV:01)